

## Πράξη «Εκπαίδευση Αλλοδαπών και Παλινοστούντων Μαθητών»

### Δράση 7: «Σύνδεση Σχολείου και Κοινότητας»

**ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΙΓΑΙΟΥ**  
**Ειδικός Λογαριασμός Έρευνας**

Ημερομηνία : 10/6/2011  
 Αριθ. Πρωτ. : ΕΛΕ\_2011\_2256

#### ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ ΓΙΑ:

- (Α) ΕΝΤΑΞΗ ΣΤΟ ΜΗΤΡΩΟ «ΔΙΑΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΟΥ ΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗ»  
 (Β) ΑΝΑΘΕΣΗ ΕΡΓΟΥ ΣΥΓΓΡΑΦΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ  
 (Γ) ΑΝΑΘΕΣΗ ΕΡΓΟΥ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

Ο Ειδικός Λογαριασμός Έρευνας του Πανεπιστημίου Αιγαίου, στο πλαίσιο υλοποίησης του έργου «Εκπαίδευση αλλοδαπών και παλινοστούντων μαθητών», και ειδικότερα της Δράσης 7 με τίτλο «Σύνδεση Σχολείου και Κοινότητας» του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση 2007-2013» (Ε.Π.Ε.Δ.Β.Μ.) του ΕΣΠΑ (2007-2013), το οποίο συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) και από εθνικούς πόρους, και σύμφωνα με την από 44/6.12.2010 απόφαση του Ειδικού Επταμελούς Οργάνου της Επιτροπής Ερευνών, ανακοινώνει:

Α) Την Πρόσκληση Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος προκειμένου να συμπεριλάβει σε Μητρώο Διαπολιτισμικών Μεσολαβητών άτομα, προερχόμενα κατά κύριο λόγο από μεταναστευτικές κοινότητες, τα οποία θα αναλάβουν στις 13 Περιφέρειες της ελληνικής επικράτειας ρόλο «**Διαπολιτισμικού Μεσολαβητή**», δηλαδή θα βοηθήσουν στην καλύτερη επικοινωνία των αλλοδαπών και παλινοστούντων γονέων με το σχολείο.

Οι οικογένειες γλωσσών που ενδιαφέρουν τη Δράση 7 του ανωτέρω προγράμματος είναι:

- α) αλβανική γλώσσα,  
 β) σλαβικές γλώσσες: ρωσική, βουλγαρική, σερβοκροατική, πολωνική,  
 γ) αραβικές γλώσσες: επίσημη αραβική και καθομιλούμενες (αιγυπτιακή, συριακή, λιβανέζικη, μαροκινή κ.λπ.),  
 δ) ιρανικές γλώσσες: περσική (φαρσί), κουρδική, πάστο,  
 ε) ινδικές γλώσσες: χίντι, ούρντου, μπενγκάλι, παντζάμπι,  
 στ) αφρικανικές γλώσσες: χάουσα, γιορούμπα, φουλάνι, κ.ά.

Απαιτούμενα προσόντα:

1. Άριστη γνώση της γλώσσας της χώρας προέλευσής τους
2. Άριστη γνώση της ελληνικής γλώσσας
3. Τίτλος Σπουδών Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης
4. Εμπειρία στη μετάφραση-διερμηνεία
5. Συμμετοχή σε κοινωνικούς φορείς με έμφαση σε μεταναστευτικούς φορείς του τόπου διαμονής τους και υλοποίησης της Δράσης.

## Πράξη «Εκπαίδευση Αλλοδαπών και Παλιννοστούντων Μαθητών»

### Δράση 7: «Σύνδεση Σχολείου και Κοινότητας»

Οι ενδιαφερόμενοι πρέπει να υποβάλουν μέχρι τις **24/6/2011** και έως τις 14:00, τα ακόλουθα δικαιολογητικά:

1. Αίτηση
2. Πλήρες βιογραφικό σημείωμα
3. Αντίγραφο Τίτλου Σπουδών Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης
4. Στοιχεία που αποδεικνύουν την εμπειρία στη μετάφραση-διερμηνεία και τη συμμετοχή σε κοινωνικούς ή/και μεταναστευτικούς φορείς.

Β) Την πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος για **συνεργάτες/ιδες στην Περιφέρεια Αττικής**,

Απαιτούμενα προσόντα:

1. Πτυχίο ή Δίπλωμα τμήματος ΑΕΙ της ημεδαπής ή το εξωτερικού
2. Άριστη γνώση Η/Υ
3. Γνώση αγγλικής γλώσσας (δεύτερη γλώσσα επιθυμητή)
4. Εμπειρία στη συγγραφή εκπαιδευτικού/επιμορφωτικού υλικού
5. Εμπειρία σε ενασχόληση με ευαίσθητες κοινωνικές ομάδες
6. Αποδεδειγμένη συμμετοχή σε ευρωπαϊκά προγράμματα και κοινοτικές πρωτοβουλίες

Τα αντικείμενα εργασίας των συνεργατών θα είναι:

- 1) Διαμόρφωση νέου εκπαιδευτικού υλικού και νέων εκπαιδευτικών πακέτων
- 2) Επικαιροποίηση και βελτίωση υφιστάμενου υλικού που σχετίζεται με θέματα σχέσεων σχολικής κοινότητας και αλλοδαπής οικογένειας.

Οι ενδιαφερόμενοι πρέπει να στείλουν μέχρι τις **24/06/2011** και έως τις 14:00, τα ακόλουθα δικαιολογητικά

1. Αίτηση
2. Πλήρες βιογραφικό σημείωμα
3. Αντίγραφα τίτλων σπουδών και γλωσσομάθειας
4. Βεβαιώσεις και λοιπά αποδεικτικά στοιχεία εμπειρίας στη συγγραφή εκπαιδευτικών/επιμορφωτικών πακέτων και εμπειρίας στην ενασχόληση με «ευαίσθητες» κοινωνικές ομάδες και συμμετοχή σε ευρωπαϊκά προγράμματα και κοινοτικές πρωτοβουλίες

Γ) Την πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος για **τεχνικό συνεργάτη/ίδα**, με έδρα τη Ρόδο

Οι ενδιαφερόμενοι/ες θα πρέπει να έχουν:

1. Πτυχίο ή Δίπλωμα τμήματος Πληροφορικής ΑΕΙ ή ΤΕΙ της ημεδαπής ή του εξωτερικού
2. Άριστη γνώση της αγγλικής γλώσσας
3. Αποδεδειγμένη εκτενή εμπειρία στην Τεχνική Υποστήριξη Ευρωπαϊκών και συγχρηματοδοτούμενων προγραμμάτων που υλοποιούνται από ιδρύματα Τριτοβάθμιας εκπαίδευσης
4. Αποδεδειγμένη εκτενή συνεργασία με την υποστήριξη δομών και προγραμμάτων σπουδών ιδρυμάτων Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης.

Το αντικείμενο εργασίας του συνεργάτη/ιδας θα είναι:

1. Υποστήριξη ιστοσελίδων του Έργου

## Πράξη «Εκπαίδευση Αλλοδαπών και Παλινοστούτων Μαθητών»

### Δράση 7: «Σύνδεση Σχολείου και Κοινότητας»

Οι ενδιαφερόμενοι πρέπει να στείλουν μέχρι τις **24/6/2011** και έως τις 14:00, τα ακόλουθα δικαιολογητικά

1. Αίτηση
2. Πλήρες βιογραφικό σημείωμα
3. Αντίγραφα τίτλων σπουδών και γλωσσομάθειας
4. Βεβαιώσεις και λοιπά αποδεικτικά στοιχεία για την απαιτούμενη εμπειρία.

Η αμοιβή των συνεργατών που θα επιλεγούν θα είναι ανάλογη των προσόντων τους και των δυνατοτήτων που παρέχονται από τον εγκεκριμένο προϋπολογισμό του έργου. Το χρονικό διάστημα της σύμβασης θα είναι 12 μήνες, για την Α («Διαπολιτισμικό Διαμεσολαβητή») και τη Γ (Τεχνική στήριξη) με δυνατότητα παράτασης ανάλογα με το χρονοδιάγραμμα υλοποίησης του έργου και 3 μήνες για τη Β (Συγγραφή του Εκπαιδευτικού Υλικού.)

Η αξιολόγηση θα γίνει από Επιτροπή Αξιολόγησης μετά από έλεγχο του φακέλου του υποψηφίου.

Η υποβολή του φακέλου υποψηφιότητας πρέπει να γίνει με συστημένη επιστολή ή απευθείας κατάθεση στην Γραμματεία του Ειδικού Λογαριασμού Έρευνας του Πανεπιστημίου Αιγαίου, στη διεύθυνση :

Πανεπιστήμιο Αιγαίου, Γραμματεία Ειδικού Λογαριασμού Έρευνας  
 (για την πρόσκληση με Αριθμ. Πρωτ. ΕΛΕ/2011/2256)  
 Λόφος Πανεπιστημίου - Κτίριο Διοίκησης  
 Τ.Κ. 81100, Μυτιλήνη  
 Υπ' όψιν κας Αγγελικής Λουϊζου

Δικαιολογητικά που θα υποβληθούν εκπρόθεσμα, δε θα ληφθούν υπόψη κατά την αξιολόγηση.

Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να απευθύνονται στο τηλ. 22410-99130, 2241099181 (Βέρα Αγγέλου), και στην ηλεκτρονική διεύθυνση: [aggelouv@rhodes.aegean.gr](mailto:aggelouv@rhodes.aegean.gr)

Η παρούσα πρόσκληση θα δημοσιευτεί στην ιστοσελίδα του Ειδικού Λογαριασμού Έρευνας του Πανεπιστημίου Αιγαίου <http://www.ru.aegean.gr/>, στον τοπικό τύπο της Ρόδου, στον ημερήσιο Αθηναϊκό Τύπο και στον ημερήσιο τύπο της Θεσσαλονίκης.

Η Πρόεδρος της Επιτροπής Ερευνών  
 του Πανεπιστημίου Αιγαίου

Καθηγήτρια Αγγελική Δημητρακοπούλου  
 Αντιπρύτανης Έρευνας και Στρατηγικού Σχεδιασμού